

УДК 94. 327

**РАЗВИТИЕ НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
ТУРЦИИ И ФРГ КАК ОСНОВА МНОГОУРОВНЕВОЙ ДИПЛОМАТИИ****THE DEVELOPMENT OF SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL COOPERATION
BETWEEN TURKEY AND FRG AS THE BASIS OF A MULTI-LEVEL DIPLOMACY****Н.И. Аюпова**
N.I. Aiupova*Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского,
Россия, 603950, г. Нижний Новгород, пр. Гагарина, 23**Lobachevsky Nizhny Novgorod State University,
23 Gagarin Avenue, Nizhny Novgorod, 603950, Russia**E-mail: aiupovani@mail.ru***Аннотация**

В статье рассматриваются основные этапы развития научно-образовательного сотрудничества Турции и ФРГ. Подробно анализируются научные контакты и проекты, наработанные в 1980–90-е годы и получившие новый виток развития лишь в 2000-е. В частности, уделяется внимание активно развивающемуся межвузовскому сотрудничеству двух стран, а также детально представлен совместный проект по открытию турецко-германского университета, реализованный в 2014 г. Отдельно представлена деятельность научно-исследовательских фондов и других просветительских организаций, занимающихся программами по академической мобильности ученых и студентов.

Abstract

The article deals with the main stages of the development of scientific and educational cooperation between Turkey and Germany. Scientific contacts and projects, tried and tested in 1980-90-ies, and have received a new round of development in the 2000s are detailed analysed. In particular, it focuses on actively developing inter-university cooperation between the two countries, as well as details presented a joint project for the opening of the Turkish-German University. Separately presented the activities of research funds and other educational organizations involved in programs of academic mobility of scientists and students.

Ключевые слова: Турция, ФРГ, научно-образовательное сотрудничество, немецкие школы в Турции, межвузовское сотрудничество, турецко-германский университет.

Keywords: Turkey, FRG, scientific and educational cooperation, German schools in Turkey, inter-university cooperation, the Turkish-German University.

Отвечая стратегическим целям Турецкой Республики (ТР) и Федеративной Республики Германия (ФРГ), развитие научно-образовательного сотрудничества вписывается в повестку формирования многоуровневой дипломатии в отношениях двух стран. Именно через развитие научно-образовательного сотрудничества возможен выход на новый уровень взаимоотношений.

Своими корнями научно-образовательные связи Турции и Германии уходят к временам Османской империи и новообразованной Турецкой Республики (Сам Мустафа Кемаль Ататюрк придавал большое значение такого рода сотрудничеству). Особенно в 1930–40-е годы, в связи с миграцией более 80 известных немецких ученых и людей творческих профессий из-за политических изменений в Германии, на турецкую землю был перенесен богатый научный опыт. К примеру, архитектор Бруно Таут, известные экономисты Александр Рюстов, Герхард Кесслер и Вильгельм Рёнке содействовали основанию турецких университетов, в 1935 г. доктор Эрнст Праеториус – Анкарской государственной консерватории. Ученые-иммигранты, преподававшие, в частности, в Стамбульском, Стамбульском техническом и Анкарском университетах, начали читать совершенно новые курсы¹ в самых разнообразных отраслях науки, что способствовало продвижению всех современных наук того времени в Турции. Многие немецкие археологи производили раскопки в Бергаме, Дидиме, Богазкёе, Милете, Трое². Таким образом, полезная деятельность эмигрантов того времени до сегодняшнего дня служит поводом для направления в Германию молодых турецких ученых.

Основа академического сотрудничества ТР и ФРГ была заложена в культурном соглашении, подписанном между ФРГ и ТР 8 мая 1957 г. В первом пункте соглашения говорится о том, что «обе

¹ Римское право, экономику менеджмента, социальную политику, градостроительство и др.

² Nusret E. Sosyo - Ekonomik Boyutlarıyla Türk - F. Alman İlişkileri. URL: <http://deu.dergipark.gov.tr/download/article-file/8411>



стороны в университетах или других образовательных учреждениях страны создадут кафедры, специализирующиеся на преподавании языка, литературы и истории другой страны, будут принимать меры по обеспечению развития этих вопросов и содействовать организации конференций и преподаванию по данной тематике», а в третьем – о том, что «обе стороны будут прилагать большие усилия для поощрения обмена техническими сотрудниками и специалистами, студентами, занимающимися научными исследованиями, и преподавательским составом высших и средних учебных заведений»¹. Таким образом между двумя странами были заложены основы для развития академической мобильности.

Немаловажный вклад в развитие двусторонних отношений вносят научно-образовательные центры (Институт Гете² и Германская служба академических обменов (ДААД)³) и научно-исследовательские фонды⁴, институты⁵, центры⁶. Кроме того, ФРГ обеспечивает стипендиями и технической поддержкой преподавательский состав вузов для развития отделений немецкого языка в турецких университетах.

Развитие турецко-германского научно-образовательного взаимодействия прослеживается на всех уровнях – от школы до университета. В Турции находятся школы, некоторые из которых были открыты еще в XIX в., где обучение ведется на немецком языке. На основании культурного соглашения от 8 мая 1957 г. школы пролонгировали свою деятельность. На сегодняшний день Центр обучения и образования за рубежом, подчиненный федеральному административному управлению, отправляя квалифицированных немецких педагогов и предоставляя материальную помощь, поддерживает в Турции пять немецких школ⁷. Однако в Германии с открытием турецких школ, даже несмотря на многочисленную турецкую диаспору, возникло много разногласий со стороны германской политической элиты, и пока введены только занятия на турецком языке.

На уровне университетов между Турцией и Германией тоже встречаются многочисленные примеры научного и образовательного сотрудничества⁸. Научные контакты и проекты, наработанные в 1980–90-е гг., в 2000-е г. стали стремительно развиваться. 348 договоров о сотрудничестве в рамках правового взаимодействия дали большое развитие в научной сфере. В начале нового тыся-

¹ Federal Almanya Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti arasında Kültür Anlaşması. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/contentblob/4240998/Daten/3800101/kulturabkommen.pdf>

² Немецкие культурные центры, существующие с 50-х годов до сегодняшнего дня в таких крупных городах, как Стамбул, Анкара и Измир, с 1991 г. были переименованы в Институт имени Гете. Основная цель Института Гете, функционирующего для создания имиджа дружественной Германии в Турции – популяризация немецкого языка в Турции. Подробнее об этом: Schmidt H.-W. 2007. Die Arbeit der Goethe-Institute in der Türkei // Birinci Türk-Alman İşbirliği Forumu, Akdeniz Üniversitesi Avrupa Birliği Araştırma ve Uygulama Merkezi. Ankara, S. 186–195.

³ ДААД, являясь совместной организацией германских университетов, способствует сотрудничеству университетов на международном уровне. Основной задачей ДААД является поддержка зарубежных академических отношений и, в частности, обмен студентами и учеными. Представительства ДААД есть в Анкаре и Стамбуле. ДААД дала возможность многим турецким ученым и студентам вести научную деятельность в Германии и обучаться немецкому языку. Однако деятельность ДААД этим не ограничивается. К примеру, в 1991 г. в структуре Университета Мармара было открыто два отделения на немецком языке: менеджмент и бизнес-информатика. Помимо этих двух организаций к этому проекту присоединился Университет Люнебурга. Кроме того, с 1998 г. по настоящее время, благодаря сотрудничеству с фондом турецкого образования, студентам магистратуры выдаются стипендии. В 2014/2015 уч. г. при посредничестве ДААД в Турцию было отправлено 18 ДААД-преподавателей и 19-ДААД языковых ассистентов. Из них 4 преподавателя работают в турецко-германском университете и 2 преподавателя по отдельным дисциплинам в Стамбульском университете Билги и Стамбульском университете культуры. Подробнее об этом см.: DAAD - Alman Akademik Değişim Servisi. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/03-studieren-und-forschen-in-deutschland/daad.html>

⁴ Александра фон Гумбольдта, Аденаэра, Фридриха Эберга, Фольксваген Фройденберг, Науманна, Г. Бёлля, Р. Боша. Данные фонды предлагают студентам и ученым значительное количество исследовательских возможностей и стипендии. Фонд турецко-германского образования и научных исследований (TAVAK). Подробнее о нем см.: Türk-Alman Eğitim ve Bilimsel Araştırmalar Vakfı (TAVAK) nedir? URL: <http://www.avrupaturkgazetesi.com/tavak-nedir/>

⁵ Институт ориенталистики проводит научные исследования по региональным вопросам и тюркологии, также поддерживает научный обмен между Германией и Турцией. Подробнее о нем см.: Orient-Enstitüsü Istanbul. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/02-deutsche-kultureinrichtungen-in-der-tuerkei/orient-institut-istanbul.html>; Стамбульский филиал Германского археологического института, ведущая организация Германии в сфере международных археологических исследований, проводит научные исследования, к примеру, в Милете, Дидиме, Приене (до 2014 г.), Пергаме, Хаттусе и Гёбекли-Тепе (известный также как «Пупочный холм»). Вместе с организацией стамбульского филиала изучается история города Стамбула, включающая, прежде всего, архитектуру Византии и богатое османское наследие. Подробнее о нем см.: DAI – Alman Arkeoloji Enstitüsü Istanbul. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/02-deutsche-kultureinrichtungen-in-der-tuerkei/dai.html>

⁶ Центр турецких исследований в Бонне вносит важный вклад в социально-экономическое сотрудничество. Немецко-турецкий центр для работы и образования открыт в 2012 г. в Маннгейме. Центр турецкой культуры имени Юнуса Эмре в Берлине и Кельне занимается популяризацией турецкого языка и культуры TP.

⁷ В частной школе посольства Германии в Анкаре («Школа Эрнста Рейтера») и ее филиалах в Стамбуле и Измире язык обучения – немецкий. Всем ученикам этих школ предоставляются возможности по обучению турецкому языку. Наряду с турецкой программой средней школы, в частном немецком лицее и стамбульском (мужском) лицее (с 1915 г. – отделение немецкого языка с преподаванием немецких преподавателей, с 1958 г. – преподавание математики, биологии, химии, информатики и физики на немецком языке) можно сдать немецкий экзамен на аттестат зрелости «Abitur». Подробнее о немецких школах в Турции см.: Alman Yurtdışı Okulları ve Türkiye'deki Almanca Eğitim Veren Okullar. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/02-deutsche-kultureinrichtungen-in-der-tuerkei/deutsche-auslandsschulen-in-der-tuerkei.html>

⁸ Подробнее об этом см.: Türk-Alman Üniversitelerarası İşbirliği. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/03-studieren-und-forschen-in-deutschland/deutsch-tuerkische-hochschulkooperationen.html>



челения между Турцией и Германией реализуется целый спектр программ: от выдачи совместного/двойного диплома до обменных программ Эразмус, а позже и Эразмус+.¹ В рамках программы предусматриваются обмен преподавателями и студентами, а также научные и исследовательские работы. Впервые турецкие университеты приняли участие в программе Эразмус в 2003/2004 уч. г. С того времени Германия стала самым важным партнером Турции в рамках данной программы. Межуниверситетское сотрудничество стало активно развиваться и при содействии ДААД.² Турецкие университеты предпочитают сотрудничать с немецкими вузами, доверяя их качеству обучения.

Германия является привлекательной страной для турецких студентов и преподавателей. На сегодняшний день около 25% студентов и преподавателей турецких вузов продолжили свое образование в немецких университетах; количество договоров о сотрудничестве, подписанных в последние годы между немецкими и турецкими университетами, растёт. А объявление 2014 года «Турецко-германским годом науки, исследований и инноваций» под лозунгом «Science Bridging Nations» придало разнонаправленным межуниверситетским отношениям больше динамики. Конференция ректоров немецких университетов зарегистрировала 1106 соглашений о сотрудничестве в осеннем семестре 2014 г., из них 889 соглашений Эразмус. Активно рассматривается вопрос о возможности признания двойного диплома турецких и немецких университетов.

Мощным витком в развитии научно-образовательных отношений Турции и Германии стало открытие турецко-германского университета. Проект совместного университета был разработан еще в 1990-х гг.³ Первый конкретный шаг в реализации данного проекта был сделан фондом образования стамбульского мужского лица: премьер-министр Месут Йылмаз и канцлер Германии Гельмут Коль 30 сентября 1997 г. подписали межправительственный договор с целью основания турецко-германского университета⁴, однако результатов это не принесло. Более эффективная работа в этом направлении была проведена фондом турецко-германских образовательных и научных исследований под руководством Фарука Шена. Новый толчок в развитии проекта совместного университета произошел только в 2006 г. после назначения Абдуллаха Гюля министром иностранных дел⁵. Тогда процесс основания университета начался в рамках Ernst-Reuter-Инициативы совместно с министром иностранных дел Франком-Вальтером Штайнмайером. В том же году премьер-министр Турции Реджеп Тайип Эрдоган во время визита в Германию затронул вопрос об основании совместного университета в Турции⁶. После этого в результате многочисленных встреч и переговоров 6 декабря 2007 г. в Анкаре между послом Германии в Анкаре Др. Экартом Кунцем и советником министерства иностранных дел Эртугрулом Апаканом был подписан договор, в котором предусматривалось основание турецко-германского университета в Стамбуле. А 23 мая 2008 г. в Берлине министром иностранных дел Турции Али Бабаджаном, министром иностранных дел Германии Франком-Вальтером Штайнмайером и министром образования и науки Германии Аннетой Шаван был подписан межправительственный договор об основании государственного исследовательского турецко-германского университета в соответствии с законодательством турецких вузов⁷. После этого парламенты двух стран улаживали все бюрократические процессы. Соглашение было утверждено Великим национальным собранием Турции (ВНСТ) 28 июня 2009 г., и по решению от 01.04.2010 г. был основан турецко-германский университет. В основе соглашения заложено два принципа: улучшение взаимопонимания двух стран и еще большее укрепление куль-

¹ Примеров такого сотрудничества множество: Университет Илудуг (г. Бурса) и Университет Фридриха Шиллера (г. Йена): с 2012 г. по настоящее время (Эразмус+); Университет Абант Иззет Байсал (г. Болу) и Университет имени Готфрида Вильгельма Лейбница (г. Ганновер): с 2011 г. по 2020 г. в сфере истории, археологии и педагогики (Эразмус+); Кёльнский университет (г. Кёльн) и Университет Билги (г. Стамбул), юридический факультет: с 2010 г. по настоящее время магистерская программа двойного диплома в сфере турецко-германского торгового права; Университет Билги (г. Стамбул) и Кёльнский университет (г. Кёльн): с 2010/2011 уч. г. на базе факультетов права университетов при поддержке турецко-немецкой торгово-промышленной палаты совместная магистерская программа «Турецко-германское экономическое право»; Кёльнский университет (г. Кёльн) и Университет Кемербургаз (г. Стамбул), юридический факультет: с 2013 г. по настоящее время программа двойного диплома бакалавриата в сфере права; Высшая школа Бонн-Рейн-Зиг (г. Санкт-Августин), Боннский университет (г. Бонн), Академия Deutsche Welle и Стамбульский университет: с 2014/2015 г. совместная магистерская программа «Международные медиа исследования».

² Перечислим лишь некоторые примеры: Университет Гумбольдта (г. Берлин) и Средневосточный технический университет (г. Анкара): с 2007 г. по настоящее время междисциплинарная программа магистратуры (4 семестра) в сфере социальных наук; Гамбургский университет (г. Гамбург) и Университет Акдениз (г. Анталия): с 2007 г. по настоящее время магистерская программа «Исследования в области европейских искусств»; Европейский университет Виадрина (г. Франкфурт на Одере) и Университет Билги (г. Стамбул): с 2008 г. по настоящее время программа «Европейские исследования» с присвоением международного двойного диплома; Высшая школа профессионального обучения (г. Трир), Высшая техническая школа (г. Штутгарт) и Университет Акдениз (г. Анталия): с 2008 г. по настоящее время программа «Управление международным материальным потоком»; Ростовский университет, междисциплинарный факультет (г. Ростов) и Университет Акдениз, факультет экономики и администрирования (г. Анталия): с 2009 г. по настоящее время; Университет Чукурова (г. Адана) и Фленсбургский университет (г. Фленсбург): с 2013 г. по настоящее время в сферах европейских исследований, международного менеджмента, языков и культуры.

³ Şen F. 2012. Uluslararası Bilimsel İşbirliği için Yeni bir Model Türk-Alman Avrupa Üniversitesi // Erol E., Gümüş B. Türk-Alman Bilimsel İşbirliğinin Güncel Sorunları Türkiye ve Almanya. Ankara: Siyasal Kitapevi, S.208.

⁴ Yaman O. Türk-Alman Üniversitesi'ne ilk imza // Zaman. 31.05.2008. S. 23.

⁵ Şen F. Op. cit. S.208.

⁶ Yaman O. Op. cit. S. 23.

⁷ Ibid.



турных отношений, имеющих длинную историю, а также развитие двустороннего сотрудничества в области академических исследований и высшего образования, ставящее своей целью взаимное обогащение систем высшего образования Турции и Германии¹. В университете создавалось четыре факультета: факультет юриспруденции, факультет естественных наук, факультет экономики, административного управления, культурных и социальных наук (на сегодняшний день факультет разделен на два: факультет экономики и административного управления и культурных и социальных наук), факультет инженерии, – два института, где должны были преподаваться естественные и социальные науки, и высшая школа иностранных языков. Университет предназначался для студентов Турции и Германии. Для абитуриентов, закончивших турецкий лицей, обучение бесплатное, а для зарубежных – платное. Университет мультилингвистичен – за редким исключением (юридические науки – на турецком и немецком языках) все лекции и семинары на уровне бакалавриата в университете – на немецком языке, а программы магистратуры в зависимости от дисциплины – на немецком или английском. Условие для поступления в университет – знание немецкого языка. Для абитуриентов, не знающих немецкий, предусмотрены годовые подготовительные курсы (их график представляет собой 24 урока в неделю и включает изучение как разговорной речи, так и специальных технических терминов), а те, кто владеет языком на высоком уровне (необходимо предоставить сертификат, подтверждающий знание языка), могут сразу приступить к обучению². В университете предусматривались языковые ассистенты и преподаватели ДААД, обучающие немецкому языку. Кроме того, было принято решение, что дипломы выпускников университета будут признаны в обеих странах.

Целью основания совместного университета является создание необходимых условий для двустороннего академического и научного обменов. В соответствии с соглашением, германская сторона отвечает за академический вклад на всех уровнях образования, а также за знания и опыт по написанию учебного плана, но не будет нести финансовых обязательств. Турция же, в свою очередь, предоставит необходимую инфраструктуру и большую часть финансирования³.

22 октября 2010 г. при участии президента Турецкой Республики Абдуллы Гюля и президента ФРГ Христиана Вульффа был заложен камень кампуса турецко-германского университета на Анатолийской части Стамбула в районе Бейкоз⁴. 14 октября 2010 г. ректором университета был назначен профессор, доктор Зия Шанал. Проработав два года, он ушел в отставку, и на его место назначили профессора Халиля Акканата. Координацию по основанию университета выполняли ДААД, министерство образования и исследований и министерство иностранных дел ФРГ.

Официальное торжественное открытие первого в Турции турецко-германского университета состоялось 29 апреля 2014 г. при участии федерального президента Йоахима Гаука и турецкого президента Абдуллаха Гюля и было приурочено к 100-летней годовщине дипломатических отношений ТР и ФРГ.

Кампус университета запустили в 2013/2014 уч. г., начав учебный процесс по программам бакалавриата в области права, менеджмента и мехатронной инженерии и магистратуры («Кросс-культурный менеджмент» и «Европа и международные отношения») с количеством учащихся 120 человек⁵. На то время университет состоял из пяти кафедр: двух лингвистических, промышленного инжиниринга, политологии и государственного управления. Этот университет не считается массовым, так как, перейдя к полному объему работы, он будет обучать на уровне бакалавриата 5000 и на уровне магистратуры и аспирантуры 1000 учащихся. В рамках сотрудничества с немецкими университетами-партнерами предполагается выдача двойного диплома. Данная задача с 2014/2015 уч. г. уже реализована по программе «Межкультурный менеджмент» с университетом Пассау⁶. Для создания полноценного исследовательского университета были открыты центральный отдел образования и исследований и две лаборатории: учебного центра и исследовательского центра. С 2015 г. университет начал выпускать журнал «Vokal». Кроме того, университет будет тесно сотрудничать с турецкими и немецкими промышленными предприятиями, заинтересованными в новых кадрах.

Став новым примером международного сотрудничества на академическом уровне, турецко-германский университет рассматривается как платформа для взаимодействия двух стран в экономической и культурной сферах. Турецко-германский университет – это проект в области междуна-

¹ Türkiye Cumhuriyeti hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti hükümeti arasında Türkiye’de bir Türk-Alman Üniversitesi’nin kuruluşuna dair anlaşma. URL: <http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2009/07/20090728-3.htm>

² В Стамбуле открылся Турецко-немецкий университет. URL: http://umma.ua/ru/news/world/V_Stambule_otkrilsya_Turetsko-nemetskiy_universitet/25349

³ В Стамбуле открылся турецко-немецкий университет. URL: <http://mk-turkey.ru/life/2013/12/02/v-stambule-otkrilsya-turecko-nemetskiy-universitet>

⁴ Türkiye Cumhuriyeti hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti hükümeti arasında Türkiye’de bir Türk-Alman Üniversitesi’nin kuruluşuna dair anlaşma. URL: <http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2009/07/20090728-3.htm>

⁵ Yaman O. Türk-Alman Üniversitesi’ne ilk imza // Zaman. 31.05.2008. S. 23.

⁶ Üniversitemiz Hakkında URL: http://www.tau.edu.tr/universite/tau_hakkinda

⁶ TAÜ - Türk-Alman Üniversitesi. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/05-tuerkisch-deutsche-universitaet/00-tuerkisch-deutsche-universitaet.html>



родного образования и исследований. В связи с международным характером университет имеет ряд особенностей. К примеру, наряду с турецким ректором, который указан в договоре, предусматривается немецкий ректор-координатор, а для каждого декана – декан-координатор. Основные вопросы, особенно связанные с учебно-образовательным процессом, решаются научной комиссией, состоящей из деканов и координаторов. Для консультирования и поддержки по финансовым и всем основным административным вопросам университета учрежден турецко-германский административный комитет с равным представительством. Каждый факультет и каждый отдел имеет партнера в Германии. При открытии отделения университета принимается совместное решение по реализации учебного плана.

Другим важным этапом в развитии научно-образовательных отношений Турции и Германии станет открытие турецко-германского европейского частного университета¹.

В последние годы тема турецко-германского научного сотрудничества стала активно входить и в круг интересов научного сообщества обеих стран, что подтверждается организацией Центром практических исследований Евросоюза Университета Акдениз (AKVAM) форума турецко-германского научного сотрудничества в Анталии в 2012 г. (совместно с фондом Фредериха Эберта), 2013 и 2014 гг. (совместно с Берлинским институтом прикладных наук имени Алисы Саломон). Результатом форума стал выход в свет трех томов издания «Актуальные проблемы турецко-германского научного сотрудничества» (2012 г., 2013 г. и 2015 г.), где выдвигаются и подробно анализируются модели и методы, применимые в продвижении двустороннего научного сотрудничества ТР и ФРГ. В рамках года науки, образования и инноваций состоялось множество мероприятий, касающихся научно-образовательных связей. К примеру, Первый международный симпозиум по обучению внутреннему дизайну, прошедший на базе Университете Хаджеттепе (г. Анкара, 11-12 декабря 2014 г.)², 30-31 октября 2014 г. состоялась конференция по сотрудничеству между турецкими и немецкими университетами в Центе конгрессов и культурных мероприятий и т.д. В этом же году 21 июня при участии министра иностранных дел Штайнмайера в летней резиденции посольства Германии в Тарабья официально был запущен проект «Bridge Builders between Germany and Turkey», целью которого является активное продвижение молодежных программ обмена между двумя странами³.

Таким образом, на современном этапе просматривается положительная динамика развития научно-образовательных отношений между ТР и ФРГ. Активная работа фондов, центров и научно-исследовательских организаций, высокая мобильность ученых и студентов вносят серьезный вклад в укрепление взаимопонимания и взаимного доверия, а следовательно, и в создание прочной базы межгосударственных отношений. Несомненно, турецко-германский университет даст хорошие результаты в плане продвижения и гармонизации отношений Германии и Турции в научной, исследовательской, образовательной, экономической, социальной и культурной областях. Возможно, турецко-германский университет станет привлекателен для молодежи турецкой диаспоры в Германии и таким образом вернет молодых людей на их историческую родину или поможет максимально ассимилироваться в немецкой среде в качестве высококвалифицированных выпускников, хорошо владеющих немецким языком. В целом, турецко-германские научно-образовательные отношения внесли положительный вклад и в иные сферы отношений двух стран.

Библиография References

1. В Стамбуле открылся Турецко-немецкий университет. URL: http://umma.ua/ru/news/world/V_Stambule_otkrilsya_Turetskonemetskiy_universitet/25349
2. В Стамбуле открылся турецко-немецкий университет. URL: http://umma.ua/ru/news/world/V_Stambule_otkrilsya_Turetskonemetskiy_universitet/25349
3. В Стамбуле открылся турецко-немецкий университет. URL: <http://mk-turkey.ru/life/2013/12/02/v-stambule-otkrilsya-turecko-nemeckij-universitet>
4. Alman Yurtdışı Okulları ve Türkiye'deki Almanca Eğitim Veren Okullar. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/02-deutsche-kultureinrichtungen-in-der-tuerkei/deutsche-auslandsschulen-in-der-tuerkei.html>

¹ Однако запланированное на 2009/2010 уч. год открытие до сих пор не состоялось, хотя в январе 2008 г. в Анкаре были проведены переговоры по вопросу открытия второго совместного университета президента Абдуллаха Гюля, председателя ВНСТ Кёксала Топтана и министра культуры и туризма с главой высшего аттестационного совета Юсуфом Зией Озджаном. Подробнее об этом см.: Türk F., Çınar S. Türkiye ile Almanya arasındaki bilimsel ilişkiler: Türk-Alman Üniversiteleri // Gazi Akademik Bakış. 2013. Cilt 7. № 13. и URL: <http://www.gaziakademikbakis.com/index.php/gab/article/view/200> и Yaman O. 'Türk-Alman Üniversitesi'ne ilk imza // Zaman. 31.05.2008. S. 23.

² Türk Alman bilim yılı kapsamında Hacettepe Üniversitesi 1. Uluslararası iç mimarlık eğitimi sempozyumu. URL: <http://ic.daad.de/ankara/tr/27402/index.html>

³ Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/09-deutsch-tuerkischer-jugendaustausch/deutsch-tuerkische-jugendbruecke.html>



5. DAAD – Alman Akademik Değişim Servisi. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/03-studieren-und-forschen-in-deutschland/daad.html>
6. DAI – Alman Arkeoloji Enstitüsü Istanbul. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/02-deutsche-kultureinrichtungen-in-der-tuerkei/dai.html>
7. Federal Almanya Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti arasında Kültür Anlaşması. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/contentblob/4240998/Daten/3800101/kulturabkommen.pdf>
8. Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/09-deutsch-tuerkischer-jugendaustausch/deutsch-tuerkische-jugendbruecke.html>
9. Nusret E. Sosyo – Ekonomik Boyutlarıyla Türk – F. Alman İlişkileri. URL: <http://deu.dergipark.gov.tr/download/article-file/8411>
10. Orient-Enstitüsü Istanbul. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/02-deutsche-kultureinrichtungen-in-der-tuerkei/orient-institut-istanbul.html>
11. Schmidt H.-W. Die Arbeit der Goethe-Institute in der Türkei // Birinci Türk-Alman İşbirliği Forumu, Akdeniz Üniversitesi Avrupa Birliği Araştırma ve Uygulama Merkezi. Ankara, 2007. S. 186-195.
12. Şen F. Uluslararası Bilimsel İşbirliği için Yeni bir Model Türk-Alman Avrupa Üniversitesi // Erol E., Gümüş B. Türk-Alman Bilimsel İşbirliğinin Güncel Sorunları Türkiye ve Almanya. Ankara: Siyasal Kitapevi, 2012. S.208.
13. TAÜ – Türk-Alman Üniversitesi. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/05-tuerkisch-deutsche-universitaet/00-tuerkisch-deutsche-universitaet.html>
14. Türk-Alman Eğitim ve Bilimsel Araştırmalar Vakfı (TAVAK) nedir? URL: <http://www.avrupaturkgazetesi.com/tavak-nedir/>
15. Türk Alman bilim yılı kapsamında Hacettepe Üniversitesi 1. Uluslararası iç mimarlık eğitimi sempozyumu. URL: <http://ic.daad.de/ankara/tr/27402/index.html>
16. Türk-Alman Üniversitelerarası İşbirliği. URL: <http://www.tuerkei.diplo.de/Vertretung/tuerkei/tr/09-kultur/03-studieren-und-forschen-in-deutschland/deutsch-tuerkische-hochschulkooperationen.html>
17. Türk F., Çınar S. Türkiye ile Almanya arasındaki bilimsel ilişkiler: Türk-Alman Üniversiteleri // Gazi Akademik Bakış. 2013. Cilt 7. № 13. URL: <http://www.gaziakademikbakis.com/index.php/gab/article/view/200>
18. Türkiye Cumhuriyeti hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti hükümeti arasında Türkiye’de bir Türk-Alman Üniversitesinin kuruluşmasına dair anlaşma. URL: <http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2009/07/20090728-3.htm>
19. Üniversitemiz Hakkında URL: http://www.tau.edu.tr/universite/tau_hakkinda
20. Yaman O. Türk-Alman Üniversitesi’ne ilk imza // Zaman. 31.05.2008. S. 23.